

## Cultura y Web 2.0: Prensa, foros y debates

REYES LLOPIS GARCÍA  
RWTH Aachen University  
(Rheinisch-Westfälische technische Hochschule Aachen)  
Aquisgrán, Alemania.  
[reyes.llopisgarcia@romanistik.rwth-aachen.de](mailto:reyes.llopisgarcia@romanistik.rwth-aachen.de)

### 1. Introducción

En el actual mundo de español como lengua extranjera (E/LE), la clase presencial y el manual pueden ser suficientes para planificar una enseñanza con éxito, pero no tienen por qué ser la única posibilidad. Estamos viviendo una revolución tecnológica en la que todos podemos participar, y existen nuevas y potentes herramientas al servicio del profesorado para facilitar, motivar y avivar la curiosidad por aprender de nuestros estudiantes.

La Web 2.0<sup>1</sup> es el buque insignia de esta revolución, y puede definirse como una nueva aproximación a la Red, donde el propio usuario es también miembro activo, autor y creador de información, pudiendo compartirla con la comunidad virtual en una variedad creciente de posibilidades, entre las que se encuentran los *blogs*, *Wikipedia*, *Slideshare*, *Facebook* o *Tuenti*, *MySpace*, *Flickr* y muchas otras opciones más.

Uno de los conceptos centrales de la Web 2.0, por tanto, es el usuario y las incontables maneras en las que su comunicación puede tener un valor para el resto de la comunidad en la que se encuentra. Esta idea, sin duda, es de gran atractivo en el mundo de la didáctica actual, pues el planteamiento del alumno como protagonista de su propio aprendizaje puede fomentarse y aprovecharse desde un enfoque docente que incluya Web 2.0. Es posible, entonces, darle al alumno un papel protagonista en las tareas 2.0, involucrando su propia investigación, sus opiniones y conocimientos para posibilitar una expresión en la lengua extranjera (LE) *que puede llegar* a una comunidad lingüística más allá de la que él conoce (el aula) y que *se valora* fuera del contexto de la clase. En otras palabras, el alumno *tiene algo que decir* en un contexto real y significativo y si lo hace con un objetivo bien definido, sentirá que aprende con un propósito central: comunicarse.

Llegados a este punto, es crucial decir que los *objetivos* son, sin duda, una condición *sine qua non* para que una tarea 2.0 tenga éxito y dé tanto al estudiante como al profesor la sensación de haber logrado unas metas lingüísticas. Así, “el docente deberá escoger la manera de plantear la actividad según los objetivos que desee cumplir, siendo este punto clave en el proceso de aprendizaje que se pretenda realizar” (Peña, Córcoles, Casado, 2006:4).

El presente trabajo nace de un afán por acercar la Web 2.0 al aula de E/LE por medio del diálogo y la discusión entre alumnos. Trabajando la cultura, la expresión escrita y la comprensión lectora, el gran objetivo era posibilitar una comunicación significativa y un avance (extra)lingüístico y (extra)curricular en la LE.

### 2. Nacimiento de esta tarea 2.0 y panorámica de sus objetivos

Esta actividad se desarrolló a partir de un deseo docente: potenciar un autoaprendizaje de alumnos responsables, informados y curiosos por su entorno. En

---

<sup>1</sup> Para información de primera mano sobre el nacimiento en 2004 del concepto “Web 2.0”, se remite a la lectura de O’Reilly (2005), uno de los creadores del término.

otras palabras, se quiso motivar a los estudiantes a mirar la prensa, a leerla y a discutir entre sí sus contenidos. Los propósitos:

- Ampliar el programa de un curso de Expresión Escrita, de manera que el aprendizaje siguiera fuera del contexto del aula.
- Potenciar el trabajo de los alumnos ENTRE los alumnos, es decir, sin la presencia obvia del profesor.
- Fomentar la Comprensión Lectora por medio de: lectura de prensa, selección de información, contacto con el estilo periodístico y comprensión de textos escritos por compañeros.
- Trabajar la Expresión Escrita para aprender a resumir información, exponer información nueva, parafrasear textos, discutir y debatir, expresar acuerdo o desacuerdo, comentar y dialogar.
- Posibilitar el contacto de los estudiantes con la actualidad EN español: hacerles conscientes de que hay todo un mundo de información fuera del aula que espera a ser descubierto en la LE.
- Animar a los estudiantes no sólo a ampliar sus conocimientos de cultura sobre el mundo hispano, sino también a alimentar su cultura general y su contacto con el mundo extra-universitario.

Como ya se ha mencionado, el curso era de Expresión Escrita y tenía 34 alumnos. Dado que en clase se funcionaba en grupos con una metodología cooperativa<sup>2</sup>, la idea era que cada estudiante, de forma individual y desde casa con total libertad de horarios, trabajara a lo largo del semestre en:

- Tres informes sobre noticias de prensa en tres grandes temas: Cultura, Política y Deporte.

Las noticias las elegiría cada estudiante, así como el formato de presentación y, de acuerdo con una fecha previamente estipulada, el informe debía subirse a la plataforma de trabajo *online* del curso (la Figura 1 muestra la Tabla con la cual se organizó el reparto de fechas y temas). El mínimo de palabras era 175 y cada informe debía escribirse en tres semanas diferentes del semestre. Para informarse sobre las noticias, la plataforma *online* disponía de una sección de enlaces a periódicos, revistas y otros sitios de información en español.

- Seis comentarios (mínimo) sobre los informes de los compañeros en el foro abierto para la discusión en la plataforma del curso.

Los comentarios debían tener un mínimo de 50 palabras, sólo se podía hacer un comentario por semana y cada informe debía tener al menos tres comentarios<sup>3</sup>.

Para detallar las características de la actividad utilizaremos la clasificación que la sección DidactiRed del Centro Virtual Cervantes establece para la presentación de actividades de clase:

- Apartado: desarrollo de competencias generales
- Subapartado: conocimiento del mundo (conocimientos generales, geografía, medioambiente, demografía, política, historia, arte, literatura, etc.)

---

<sup>2</sup> Más información sobre aprendizaje cooperativo en expresión escrita: Llopis García, 2007.

<sup>3</sup> El objetivo detrás de estas reglas tan estrictas era extender el trabajo de los estudiantes *a lo largo* del semestre y así evitar la concentración de informes y/o comentarios en las primeras y últimas semanas del curso. Además, se pretendía que todos los informes tuvieran comentarios y así evitar que los estudiantes prestaran atención solamente el trabajo de los compañeros más amigos. La “regla de oro” era: *todo el mundo lee y comenta a todo el mundo*.

- Nivel: B1 en adelante
- Actividades de la lengua implicadas: comprensión lectora y expresión escrita
- Destinatarios: jóvenes y adultos
- Tipo de agrupamiento: individual y gran grupo
- Tiempo de preparación: el necesario para crear una plataforma *online* donde trabajar<sup>4</sup>
- Material necesario: enlaces a sitios de prensa o información en español
- Duración aproximada: un semestre (adaptable según objetivos del profesor)

FECHAS	TEMA	INFORME 1	INFORME 2	INFORME 3
Semana 1 29.10.-4.11.	Política Cultura Deportes			
Semana 2 5.11.-11.11.	Política Cultura Deportes	nombre de estudiante 1		
Semana 3 12.11.-18.11.	Política Cultura Deportes		nombre de estudiante 1	
Semana 4 19.11.-25.11.	Política Cultura Deportes			
Semana 5 26.11.-02.12.	Política Cultura Deportes		nombre de estudiante 2	
Semana 6 3.12.-9.12.	Política Cultura Deportes			
Semana 7 10.12.-16.12.	Política Cultura Deportes	nombre de estudiante 2		nombre de estudiante 1
Semana 8 17.12.-06.01.	Política Cultura Deportes			
Semana 9 7.01.-13.01.	Política Cultura Deportes			
Semana 10 14.01.-20.01.	Política Cultura Deportes			nombre de estudiante 2
Semana 11 21.01.-27.01.	Política Cultura Deportes			
Semana 12 28.01.-03.02.	Política Cultura Deportes			
Semana 13 4.02.-11.02.	Política Cultura Deportes			

Figura 1. Tabla para la organización de la tarea 2.0

## 2.1. El papel del profesor

Para esta tarea, el profesor debería ocupar un discreto segundo plano. Es importante que los alumnos sean conscientes de que el objetivo de esta tarea NO es la corrección de su trabajo, sino la expresión escrita en un contexto significativo. Por tanto, oficialmente el profesor no debería corregir ningún informe y ningún comentario que se produzca en el foro. Se puede ofrecer la opción de corrección a los alumnos que así lo deseen y específicamente lo pidan, pero en el resto de los casos se trata de usar el español para comunicar unas ideas y valorar/comentar otras. El profesor, de cualquier forma, leerá todos los informes y hará comentarios ocasionales a los estudiantes.

En el caso de los foros, el mejor papel del profesor sería el de “un comentarista más”, demostrando así a los estudiantes:

- Que ha leído los informes
- Que está presente en la plataforma *online*

<sup>4</sup> Para la creación de plataformas *Moodle*, wikis, foros u otras herramientas 2.0 al servicio de la didáctica, se recomienda la Red PROELE, especialmente concebida para profesores de E/LE.

- Que valora el trabajo realizado por los alumnos
- Que se interesa por el contenido de los informes
- Que participa y espolea el debate, proveyendo modelos de expresión de opiniones o corrigiendo discretamente mediante repetición con estructuras correctas

### 3. ¿Cómo se desarrolló la actividad? Ejemplos y explicaciones

Una vez que los alumnos tuvieron claros los objetivos de esta tarea 2.0 y se inscribieron en la lista ejemplificada en la Figura 1, empezó el trabajo fuera de la clase. Durante las sesiones presenciales del curso se comentaba brevemente el desarrollo de la plataforma *online*, pero los contenidos de estas sesiones no estaban directamente relacionados con ella.

Para guardar un orden en la plataforma, se acordó con los alumnos que los informes se subirían en formato .DOC (Word) o .PDF (Acrobat) con el siguiente título: *informe cultura (Anette)*, *informe deportes (Regina)* o *informe política (Veronika)*. Igualmente, para no crear comentarios independientes y evitar el caos de temas, informes y autores en los foros, también se acordó con los alumnos crear un solo hilo por informe (y no comentar fuera de ese hilo) que tuviera el siguiente encabezamiento: *comentario informe política (Veronika)* o *comentario informe Regina (deportes)*.

De esta manera se aseguraba un manejo fácil y rápido de la plataforma, donde los informes eran fáciles de localizar e identificar, y las discusiones en los foros tenían una continuidad, una estructura definida y una progresión lógica.

La Figura 2 muestra dos ejemplos de informes escritos por los estudiantes. Como puede apreciarse, los informes tienen diferentes estilos de correspondencia: explicación parafraseada de la noticia, comentarios y opiniones personales sobre su contenido y en muchos casos, incluso preguntas dirigidas a los compañeros para estimular e incitar al debate en el foro de discusión. Algunos informes eran más largos y otros más cortos, pero lo importante era que cada alumno tocara los tres grandes temas y tuviera algo sobre lo que informar del mundo de la política, la cultura o el deporte.

La Figura 3, por su parte, ejemplifica una discusión en el foro, donde los alumnos comentan una noticia y la profesora entra a expresar su opinión también. Aunque el requisito mínimo para la evaluación era de seis comentarios y 50 palabras en cada uno, al final del semestre los alumnos habían intervenido en más ocasiones con comentarios de longitud variable, por lo que el objetivo (que era la participación activa) se consiguió sobradamente.

<p><b>2. Informe Cultura</b></p> <p>Este informe cultura trata de un artículo del periódico <i>El País</i> publicándolo el 27 de noviembre de 2008 con el título <i>Recuperado en EE UU un marcapáginas de oro que Eva Braun regaló a Adolf Hitler</i>. Este artículo se refiere a un marcapáginas (Lesezeichen) de oro con un imagen de Adolf Hitler. La policía estadounidense ha recuperado esta cosa después fue robado en octubre de 2002 de una casa de subastas en Madrid. El precio del marcapáginas fue 5000 euros. Christian Popescu, que tiene 37 años, fue detenido por la policía cuando se disponía presuntamente a vender este marcapáginas a unos agente infiltrados. Ahora este hombre se enfrenta a una pena de hasta diez años y a una fianza de 250.000 dólares.</p> <p>La policía piensa que este marcapáginas de oro fue un regalo de Eva Braun a su amor Adolf Hitler. El País también ha publicado el texto que se encuentra a este objeto:</p> <p>«Adolfo mio, estate tranquilo, pues lo de Paulus, este indigno suceso, fue sólo un inconveniente, que no puede quebrar tu certeza en la victoria. Mi amor hacia ti será eterno. Como será eterno nuestro Reich. Siempre tuya. Eva 3-2-43».</p> <p>El texto presente muestra el amor que Eva Braun ha sentido para su amor Adolfo. A mi modo de ver es incomprendible como puede querer un hombre como Adolf Hitler?! Para mí es una persona que representa horror, guerra y muerte y por eso no puedo comprender porque hay gente que le ha querido y que todavía le quiere o adora. A mi opinión el carácter se muestra sobre todo en los hechos de una persona y no puedo imaginarme como no puede ver los hechos horribles de Adolf Hitler!</p>	<p>Informe Política</p> <p>El tema político más importante de la semana pasada es con seguridad las elecciones estadounidenses y por la tanto la discusión sobre el resultado con Barack Obama como presidente electo. El artículo "Obama promete atacar de frente la crisis" publicado por <i>El País</i> el 8 de noviembre de 2008 ya da algunas informaciones sobre los planes que tiene el demócrata por el futuro. Temas esenciales son la situación financiera de los Estados Unidos y la política internacional como la guerra en el Irak. Según el artículo se reunió Obama con expertos económicos para hablar sobre soluciones e iniciativas frente a la crisis. Como demuestran las reacciones y felicitaciones de otros presidentes, el presidente nuevo tiene que enfrentarse con muchas expectativas por parte de los gobiernos del extranjero. Pero, como dice él mismo, todavía falta asumir el cargo del presidente y esto va a tener lugar el 20 de enero. "Ni con voluntad de encontrar diferencias sino con el ánimo de ayudar" cita <i>El País</i> al demócrata, refiriéndose al propósito de Barack Obama de encontrarse hoy día con George W. Bush para hablar sobre asuntos actuales de la política estadounidense.</p> <p>Ahora, después de las elecciones, parece que todo el mundo está expectante frente el cambio gubernal en EEUU. Pienso que lo más difícil para Barack Obama será satisfacer las expectativas del público y cumplir todo lo que se espera de este cambio en la Casa Blanca. ¿Qué piensan sobre el resultado de las elecciones y qué opinan sobre el futuro rol de EEUU en la vida política internacional?</p>
---	---

Figura 2. Informes escritos por los alumnos

comentario al informe cultura (Gina)	
Gestartet: 26.01.2009 07:41 von <a href="#">Gina</a>	
En su informe de cultura, Gina se refiere a un artículo del periódico ABC donde se publica la película "Valkiria" con Tom Cruise como protagonista. Yo también he oído mucho sobre esta película porque se trata de una película que es muy importante para nosotros. El tema de la película es la II Guerra Mundial y eso es un aspecto histórico muy importante sobre todo para los alemanes. Como Gina yo también pienso que este tema no pierde nunca su actualidad. No estamos responsables para nuestros abuelos, pero algunas veces fueron también miembros de nuestras familias que se han comportado mal y eso es la razón porque este tema no se olvidará nunca para los alemanes. Es nuestra historia!	<a href="#">Antworten</a>
Bereitgestellt: 27.01.2009 10:48 von <a href="#">Inga</a>	
A mí también el asesinato fracasado a Hitler por el coronel Stauffenberg en 1944 parece ser un tema importante y a la vez todavía actual. Como por el momento se entiende hablar de la película en todas partes, sobre todo en los medios de comunicación, me da cuenta de que había mucha gente en el extranjero, que anteriormente sobre todo no sabía que había alguien que trataba de matar a Hitler. En mi opinión la película ya tiene éxito si logra a explicar algo importante a la gente sobre nuestra historia.	<a href="#">Details zum Beitrag</a> <a href="#">Antworten</a>
Bereitgestellt: 27.01.2009 22:16 von <a href="#">Inga</a>	
Inga menciona un importante aspecto: Mucha gente no sabe lo que pasó durante la época de Hitler. Pero no sólo es la gente de los países extranjero que sabe menos de la historia alemana. Tampoco todos los adultos o jóvenes alemanes saben todo lo que deberían saber. Una y otra vez hay encuestas que muestran la ignorancia...	<a href="#">Details zum Beitrag</a> <a href="#">Antworten</a>
Bereitgestellt: 27.01.2009 22:57 von <a href="#">Inga</a>	
Estoy de acuerdo con las opiniones de las chicas. Me parece también que la película "Valkiria" es una buena posibilidad mostrar a todo el mundo que no todos los alemanes fueron como Hitler y que había gente que resistió a su régimen. Pero según mi opinión el protagonista Tom Cruise no es apto para este papel como el militante en la resistencia porque me parece que su papel en la película está en contradicción con su actividad en la secta Scientology. En público Scientology es extremadamente controvertida, sobre todo en Alemania. Esta organización ejerce una ideología totalitaria con dirección antidemocrática. Y por esta razón yo creo que es una insolencia de Tom Cruise jugar tal papel como el militante en la resistencia del régimen antidemocrático.	<a href="#">Details zum Beitrag</a> <a href="#">Antworten</a>
Bereitgestellt: 04.02.2009 10:55 von <a href="#">Reyes Llopis García</a>	
Bueno, yo confieso que hasta ahora no sabía nada sobre la historia que cuenta la película y me parece un tema apasionante de verdad. Sin embargo, estoy de acuerdo con las opiniones de Olga y además, Tom Cruise, al margen de sus creencias religiosas, "me cae muy gordo", así que prefiero coger un libro de Historia e informarme mucho más completamente sobre lo que en la peli se cuenta.	

Figura 3. Ejemplo de una discusión en el foro

**4. ¿Las mejores conclusiones? Las valoraciones de los alumnos**

Después de un intenso trabajo individual en todo el semestre, los alumnos rellenaron una encuesta anónima en la que valoraban la tarea 2.0 del curso. El 100% afirmó que les había gustado la idea.

Volviendo a los objetivos que se comentaban al principio, la Cultura, la Comprensión Lectora y la Expresión Escrita eran los tres pilares a trabajar con la actividad.

Sobre Cultura, los alumnos admitieron que la tarea les había llevado a mirar la prensa de forma asidua y a estar al día en general. La satisfacción fue generalizada en este aspecto, pues afirmaron haber aprendido sobre temas actuales y haberse sentido informados, tanto con su propia investigación como leyendo los informes de los compañeros. También comentaron positivamente la utilidad de trabajar en español con la información y enfrentarse a textos reales, sin español adaptado. Igualmente, el hecho de discutir y comentar la actualidad con los compañeros ayudó a muchos a conocerse mejor y a abrirse más al grupo en clase.

En la Comprensión Lectora se valoró mucho poder leer y tener que resumir lo leído en la prensa, a pesar de las obvias dificultades del lenguaje periodístico, distinto a lo que los alumnos conocían. La mayoría consideró este aspecto como motivador y no como un obstáculo.

La Expresión Escrita, base del curso, recibió asimismo muchas valoraciones positivas, pues los alumnos aprendieron a argumentar, a expresar acuerdo o desacuerdo, a redactar con el futuro lector (el compañero) en mente y, en líneas generales, a escribir en español de forma real y con un objetivo muy definido: la comunicación de información y el intercambio de ideas y pareceres.

En general, los alumnos dijeron haberse sentido motivados con su propio rendimiento y haberse enriquecido con el trabajo. También se habían ilusionado por ver quién comentaba sus informes o por mirar si alguien había respondido a un comentario suyo en el foro. Ninguno expresó interés en que la profesora corrigiera sus informes, demostrando así que habían entendido que la motivación de la tarea no era ni la corrección gramatical ni la entrega de trabajos a la profesora.

La Web 2.0, por tanto, es una poderosa herramienta de trabajo que puede ayudar a los profesores a diseñar tareas enriquecedoras y motivadoras, y a los alumnos a perder el miedo a expresarse en español en contextos altamente significativos, fomentando así el desarrollo lingüístico y la capacidad de trabajo.

## 5. Bibliografía

- Llopis García, R. (2007). “Escribir sin pensar, ¡ni pensarlo! Organizar la expresión escrita”. En Fernández Colomer, M.J. y Albelda Marco, M. (eds.) *Foro de Profesores de E/LE* (3) [en línea], Universidad de Valencia, 23 y 24 de febrero, 2007. pp. 133-142. Disponible en: <http://www.uv.es/foro/foro3.htm> [Fecha consulta: 30.03.2009]
- O'Reilly, Tim (2005). “What is Web 2.0: Design Patterns and Business Models for the Next Generation of Software” [en línea]. Disponible en: <http://www.oreillynet.com/pub/a/oreilly/tim/news/2005/09/30/what-is-web-20.html> [Fecha de consulta: 30.03.2009]
- Peña, I., Córcoles, P., Casado, C. (2006). “El Profesor 2.0: docencia e investigación desde la Red”. *Uocpapers* n°3, pp. 1-9 [en línea]. Disponible en: [http://www.uoc.edu/uocpapers/3/dt/esp/pena\\_corcoles\\_casado.html](http://www.uoc.edu/uocpapers/3/dt/esp/pena_corcoles_casado.html) [Fecha consulta: 30.03.09]
- PROELE: Portal para el profesor de español [en línea]. Disponible en: [www.proele.com](http://www.proele.com) [Fecha de consulta: 30.03.09]
- VV.AA. DidactiRed. Centro Virtual Cervantes [en línea]. Disponible en: <http://www.cvc.cervantes.es/aula/didactired/default.htm> [Fecha consulta: 30.03.09]